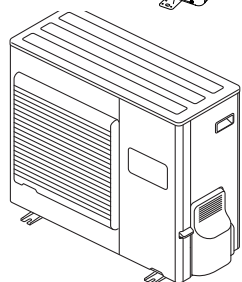
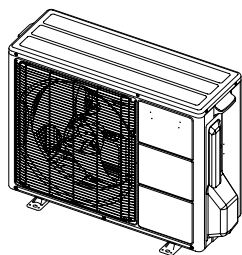


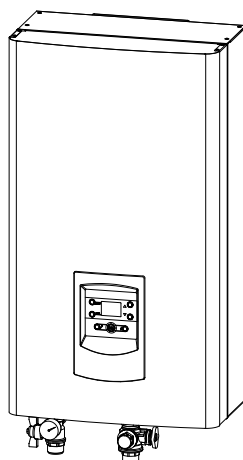
Loria 6000

**Tepelné čerpadlo vzduch/voda
s jednoduchým děleným systémem**

Loria 6010

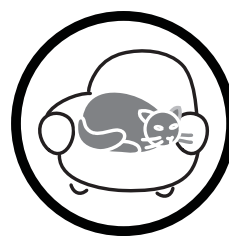


Loria 6004
Loria 6006
Loria 6008



Dokument č. 1634-5 ~ 23/05/2016

CS



Příručka

**pro odborníky
a uživatele**

uživatel by si ji měl
uschovat pro možnost
nahlédnutí v budoucnu

atlantic-comfort.com

Podléhá změnám bez předchozího
oznámení.
Dokument není závazný.

Obsah	
Bezpečnostní pokyny	3
Celkový pohled na systém	4
Bezpečnostní opatření a výstrahy týkající se vašeho systému	4
Kontrola venkovní jednotky	4
Vypouštění hydraulické jednotky	4
Řídicí jednotka	4
Radiátory	4
Systémy podlahového vytápění	4
Fan-coilové ohřívače s integrovaným regulačním systémem	4
Teplá užitková voda (TUV)	4
Konec životnosti zařízení	5
Celkový pohled na systém	5
Provoz systému	6
Rozhraní uživatele a popis displeje	6
Uvedení spotřebiče do provozu	8
Uvedení do provozu BEZ pokojového termostatu	8
Základní obrazovka	8
Nastavení času	9
Volba režimu MODE a nastavení časového programu TIME PROGRAMME podle způsobu používání USE	10
Nastavování nastavených hodnot teploty	12
Volba režimu TUV* a nastavení ČASOVÉHO PROGRAMU TUV	14
Parametry regulace	16
Přehled	16
Nastavování parametrů na rozhraní uživatele	16
Informace a odstraňování závad	18
Zobrazování informací	18
Chyby hydraulické jednotky	18
Chyby venkovní jednotky	20
Údržba	20
Pravidelné kontroly	20
Kontroly venkovní jednotky	20
Pokojev termostat UA55 (volitelné příslušenství)	21
Pokojev termostat* a popis displeje	22
Uvedení do provozu S pokojovým termostatem	22
Nastavení času a dne	23
Volba režimu	23
Automatický režim: nastavování ČASOVÉHO PROGRAMU a nastavené hodnoty teploty	24
Konstantní režim: nastavování nastavené hodnoty teploty	25
Prázdninový režim	25
Pohotovostní režim	26
Funkce výjimky – tlačítko zvýšení výkonu	26
Informační obrazovka – přepínač	26
Zastavení topení	27
Zastavení ohřevu TUV*	27
Hodnoty výkonosti ERP	28
Definice ERP	28
Specifikace ERP	28
Přehled sestavy	30

* Volitelné příslušenství

1 Bezpečnostní pokyny

☞ Abyste se vyhnuli jakémukoliv riziku zranění nebo nesprávného používání zařízení, dodržujte následující pokyny.

• Uvádění do provozu

- ☞ Zařízení nezapínejte, dokud nebudou dokončeny všechny operace plnění.
- ☞ Nepokoušejte se toto zařízení nainstalovat sami. Toto tepelné čerpadlo musí být nainstalováno kvalifikovanými pracovníky s potvrzením o způsobilosti.
- ☞ Tento systém musí být vždy připojen k zemi a vybaven ochranným jističem.
- ☞ Neupravujte dodávku elektřiny.
- ☞ Tyto přístroje nejsou ohnivzdorné, a proto by se neměly instalovat v potenciálně výbušné atmosféře.

• Používání

- ☞ Toto zařízení smí být používáno dětmi ve věku minimálně 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi a lidmi, které nemají zkušenosti a znalosti tohoto zařízení za předpokladu, že jsou pod řádným dozorem, nebo absolvovali instruktáž týkající bezpečného používání zařízení a za předpokladu, že plně pochopili existující rizika. Dětem nesmí být dovoleno, aby si se zařízením hrály. Toto zařízení nesmí být čištěno nebo jeho údržba prováděna dětmi bez dozoru.
- ☞ Nenechávejte děti vkládat cizí předměty do ochranné mřížky ventilátoru nebo vystupovat na venkovní jednotku. Lopatky ve výměníku tepla jsou mimořádně tenké a mohou způsobit zranění pořezáním.
- ☞ Dbejte na to, aby nic nebránilo v cirkulaci vzduchu výparníkem a jeho odvodu ven z ventilátoru.
- ☞ Venkovní jednotka se musí nainstalovat ve venkovním prostředí. Jestliže je vyžadován přístřešek, musí mít ve všech 4 stěnách široké otvory a splňovat požadavky na odstupy systému (zkontrolujte s pracovníky provádějícími instalaci).
- ☞ Nešplhejte na vrch venkovní jednotky.
- ☞ Prostor, ve kterém zařízení pracuje, musí být dobře větrán, aby se v případě úniku chladiva zabránilo v jakémkoliv ztrátě kyslíku.
- ☞ Z bezpečnostních důvodů konzultujte jakékoliv změny nebo úpravy provozovny, kde má být zařízení nainstalováno, s pracovníky provádějícími instalaci.
- ☞ Pod pokojový termostat neumísťujte žádný zdroj tepla.

• Údržba

- ☞ Nepokoušejte se tento výrobek sami opravovat.
- ☞ Toto zařízení neobsahuje žádné části, které by mohly být opravovány uživatelem. Odstranění kteréhokoli z krytů vás může vystavit nebezpečným elektrickým napětím.
- ☞ Vypnutí proudu není v žádném případě dostatečné pro vaši ochranu proti jakémukoli externímu zásahu proudem (kondenzátory).
- ☞ Neotevírejte tepelné čerpadlo, pokud je v provozu.
- ☞ Pokud dochází k jakýmkoli neobvyklým hlukům, zápachům nebo se objeví kouř vycházející ze zařízení, vypněte napájení a kontaktujte firmu, která provedla instalaci.
- ☞ Před čištěním vypněte napájení zařízení.
- ☞ Pro čištění základních částí nepoužívejte agresivní čisticí kapaliny ani rozpouštědla.
- ☞ Pro čištění tepelného čerpadla nepoužívejte tlakovou myčku. To může poškodit výměník vzduchu a způsobit proniknutí vody do elektrických obvodů.

2 Celkový pohled na systém

2.1 Bezpečnostní opatření a výstrahy týkající se vašeho systému

2.1.1 Kontrola venkovní jednotky

Venkovní jednotka obsahuje zařízení pro zachycování energie z okolního vzduchu.

Firma provádějící instalaci umístí tuto jednotku na místo, které bude umožňovat její provoz optimálním způsobem.

Dbejte na to, aby nic nebránilo v cirkulaci vzduchu výparníkem a jeho odvodu ven z ventilátoru.

Voda obsažená v okolním vzduchu může kondenzovat a vytékat z venkovní jednotky.

Během studených období tato voda v kontaktu s výměníkem mrzne a musí se odstraňovat pravidelnými cykly odmrazování. Řídicí systém cyklus odmrazování automaticky kontroluje; odmrazování může vést k úniku páry, což je zcela normální.

2.1.2 Vypouštění hydraulické jednotky

Hydraulická jednotka obsahuje celý řídicí systém tepelného čerpadla, který zajišťuje regulaci topení na komfortní úrovni a přípravu teplé užitkové vody (jestliže systém je vybaven nádrží na TUV a elektrickou zálohou).

Hydraulická jednotka je vybavena elektrickým záložním systémem, který je určen k tomu, aby poskytoval doplňkové teplo během nejchladnějších období.

2.1.3 Řídicí jednotka

Pracovníci provádějící instalaci váš systém pečlivě seřídili. Bez jejich souhlasu nastavení parametrů neměňte. Pokud budete na pochybách, neváhejte je kontaktovat.

Váš topný systém je řízen podle venkovní teploty (systém závislý na počasí).

Pro zlepšenou regulaci (do úvahy se bere vliv teploty místnosti) lze nainstalovat pokojový termostat (volitelné příslušenství).

2.1.4 Radiátory

Aby se zaručila regulace, místnost, ve které je nainstalován pokojový termostat, nesmí mít termostatický ventil. Pokud tomu tak je, musí tento ventil být plně otevřen.

2.1.5 Systémy podlahového vytápění

Nové systémy podlahového topení se musí zpočátku zahřívat pomalu, aby se zabránilo v popraskání. Společně s pracovníky provádějícími instalaci před používáním vašeho tepelného systému zkontrolujte, zda byl proveden proces úvodního zahřívání.

Vysoká setrvačnost systémů podlahového topení brání v náhlých rozdílech v teplotě místností. Avšak tato stabilita zahrnuje dobu zhruba několik hodin (přibližně 6 hodin).

Jakékoliv změny nastavení se musí provádět pomalu, aby systém na ně mohl zareagovat. Seřízení systému na extrémní nastavení nebo jejich nastavování v nevhodnou dobu má vždy za následek značné kolísání teploty v průběhu dne.

Podobně, pokud váš obytný prostor má systém podlahového topení, jestliže budete nepřítomni po krátkou dobu, nesnižujte výkon topení ani jej nevypínejte. Doba opětovného zahřátí je vždy dost dlouhá (přibližně 6 hodin).

2.1.6 Fan-coilové ohřívače s integrovaným regulačním systémem

V dotyčné zóně nepoužívejte pokojový termostat.

2.1.7 Teplá užitková voda (TUV)

Tato funkce je určena k tomu, aby sloužila jako volitelný doplněk při používání nádrže na TUV (s elektrickým záložním ohřívačem).

Když existuje poptávka po TUV, upřednostní tepelné čerpadlo tento požadavek.

Při přípravě teplé užitkové vody nedochází k žádnému vytápění prostoru.

Teplá užitková voda (TUV) je připravována tepelným čerpadlem a potom se v případě potřeby dohřívá elektrickým záložním systémem.

V případě extrémních venkovních teplot musí být ponechán v provozu elektrický záložní systém nádrže TUV, aby se zaručila nastavená hodnota TUV vyšší než 45 °C.

Elektrické zálohovací ohřívání umožňuje účinné provádění cyklů ochrany proti bakterii Legionella.

2.2 Konec životnosti zařízení

Zařízení musí být rozebráno a recyklováno specializovaným poskytovatelem služeb.

Zařízení se nikdy nesmí likvidovat s domovním odpadem, velkými předměty nebo do zavalžky.

Když zařízení dosáhne konce své životnosti, kontaktujte firmu provádějící instalaci nebo místního zástupce, aby bylo možné provést demontáž a recyklaci přístroje.

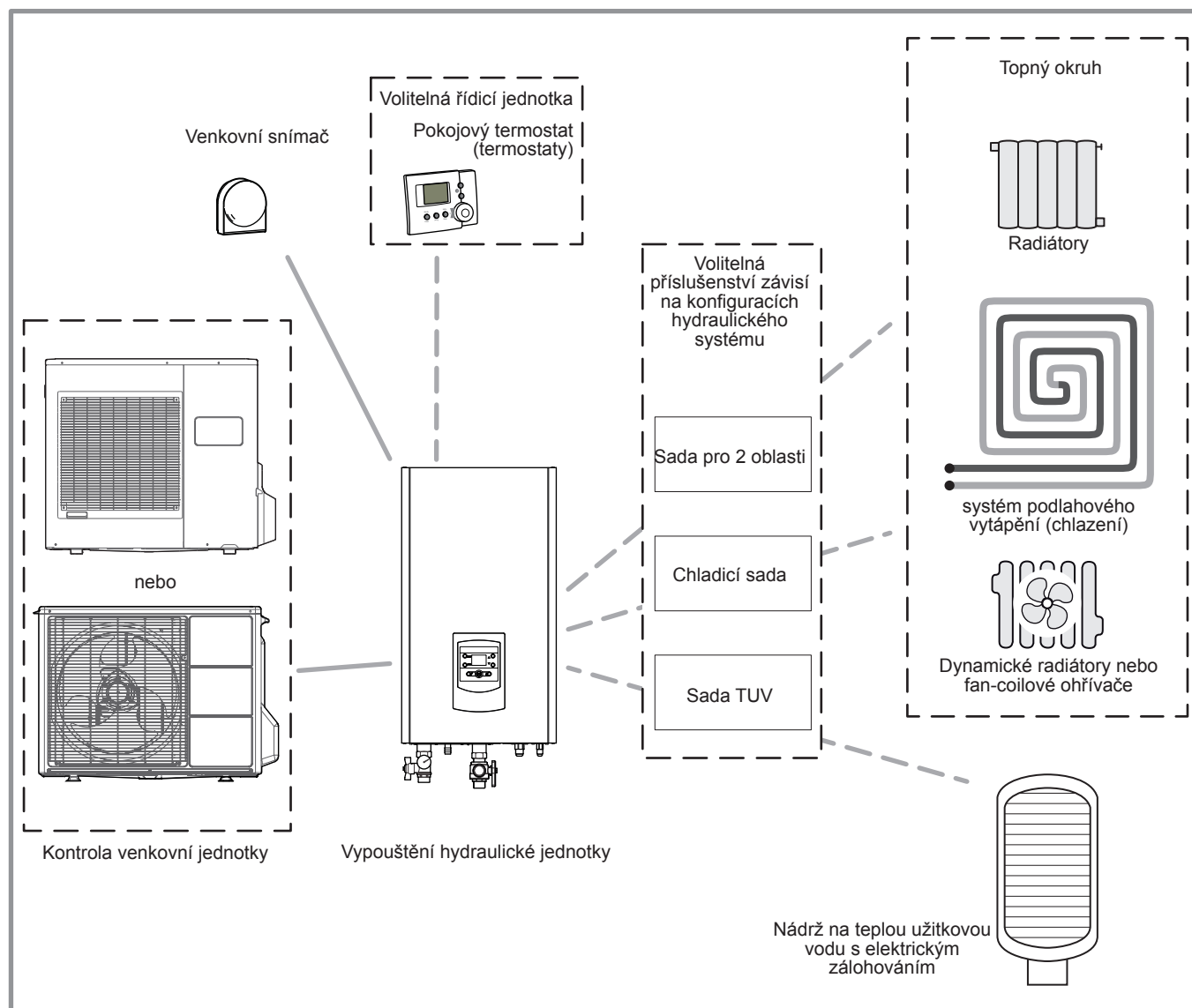
2.3 Celkový pohled na systém

Vaše tepelné čerpadlo je nakonfigurováno firmou provádějící instalaci. Skládá se z následujících hlavních prvků:

- Venkovní jednotka je umístěna, jak její název napovídá, mimo váš dům a odebírá energii z venkovního vzduchu.
- Hydraulická jednotka umístěná ve vaší kotelně, sklepě, garáži nebo dokonce ve vaší kuchyni, přenáší energii do topného okruhu.
- Venkovní teplotu detekuje venkovní snímač.
- Pokojový termostat (termostaty).

Tepelná čerpadla jsou systémy, které lze připojit k jakémukoli formě **rozvodu o nízké teplotě**: teplo zachycené tepelným čerpadlem lze proto používat různými způsoby:

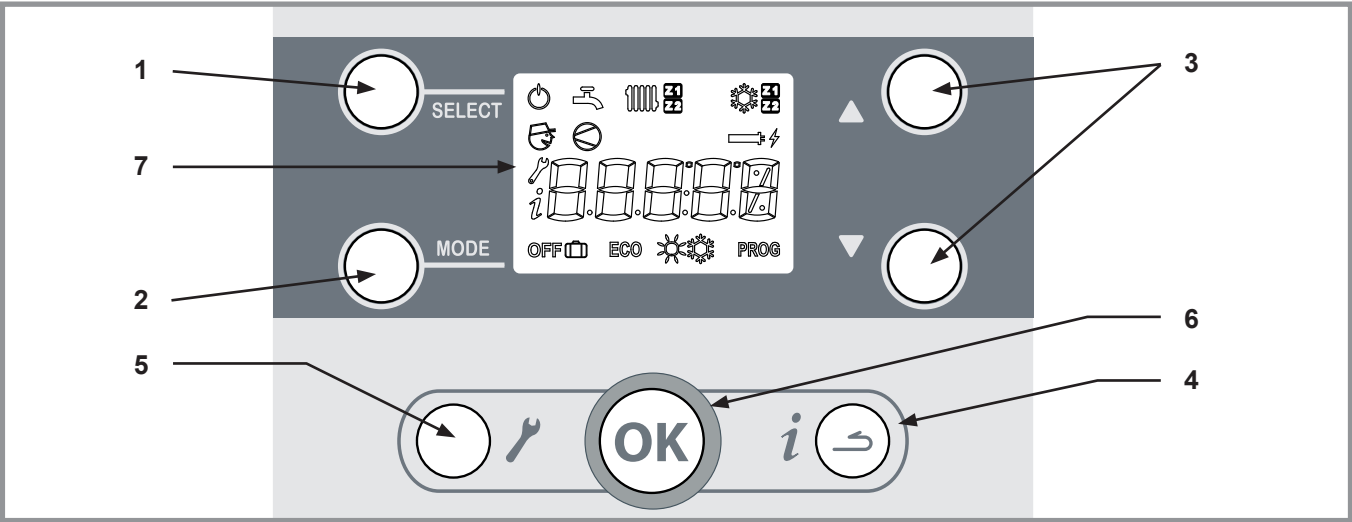
- Radiátory.
- Vytápění (nebo chlazení) podlahových systémů.
- Dynamické radiátory nebo fan-coilové ohřívače.
- Teplá užitková voda (TUV).



obrázek 1 - Celkový pohled na konfiguraci kompletního systému

3 Provoz systému

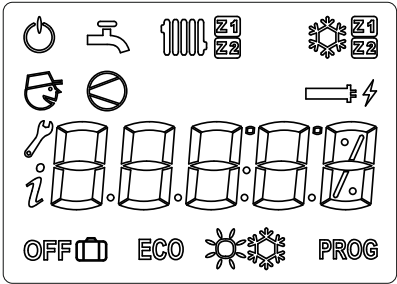
3.1 Rozhraní uživatele a popis displeje



obrázek 2 - Uživatelské rozhraní

Ozn.	Funkce	- Definice funkcí
1	• SELECT	- Prohlížení a volba dostupných způsobů používání .
2	• MODE	- Prohlížení a volba režimu pro předem zvolený způsob používání.
3	• Nastavení • Přetáčení	- Konfigurace nastavených bodů zvolené funkce pomocí kláves ▲ a ▼. - Přetáčení řádků s informacemi a parametry. - Konfigurace hodnot, které lze upravovat (po potvrzení stisknutím OK).
4	• Informace • Výstup „ESC“	- Přístup do menu „ informace “ (zobrazí se ikona ⓘ). - Zavření aktuálně zobrazeného menu - Zrušení provedené změny
5	• Konfigurace	- Přístup na úrovni uživatele (stisknutí a uvolnění: zobrazí se ikona 🔧). Seznam parametrů 🔧 : viz 4.3, strana 16. - Přístup na úrovni technika (stiskněte a přidržte (na dobu delší než 5 s): zobrazí se ikona ⚙️).
6	• OK	- Potvrzení (konfigurace, nastavený bod pro předem zvolený režim)
7	• Digitální displej	- Displej: viz tabulka - Prohlížení nastavení.

• Popis displeje (rozhraní uživatele).



Ikony	Definice
	Přístup k nastavením uživatele
	Používání pro topení (odkaz na dotyčný okruh Z1 nebo Z2)
	Používání pro TUV
	Používání pro chlazení (odkaz na dotyčný okruh Z1 nebo Z2)
	Pohotovost ⁽¹⁾
	Provoz kompresoru
	Provoz elektrické zálohy (topení nebo TUV)
PROG	Režim PROG: Řízený provoz ⁽²⁾ podle: - programu nastaveného v uživatelském rozhraní nebo - programu nastaveného na pokojovém termostatu
ECO	Konstantní režim (se sníženou nastavenou hodnotou teploty)
nebo	Konstantní režim pro topení nebo chlazení (s komfortní nastavenou hodnotou teploty)
	Prázdninový režim (pouze topení)
OFF	Dotyčné používání je ve vypnutém režimu (oblast 1 / 2 - TUV)
	Čtení informací
	Přístup k nastavením technika

⁽¹⁾ Ochrana proti mrazu za předpokladu, že elektrické napájení TČ není vypnuté.

⁽²⁾ Jestliže systém je vybaven pokojovým termostatem, je program řízen výhradně pokojovým termostatem.

3.2 Uvedení spotřebiče do provozu

- Instalaci a první uvedení tepelného čerpadla do provozu musí provést kvalifikovaný technik. Tato osoba vám také poskytne pokyny k tomu, jak máte tepelné čerpadlo spouštět a provozovat.
- Zajistěte, aby systém byl správně naplněn vodou a řádně vypuštěn, a aby tlak naměřený na tlakoměru byl dostatečný (1 až 1,5 bar).
- Sepněte hlavní jističe systému.
V zimě nebo po delší době odstávky sepněte hlavní jističe systému (napájení venkovní jednotky) několik hodin před tím, než bude požadováno teplo, aby se umožnilo přehřátí kompresoru.

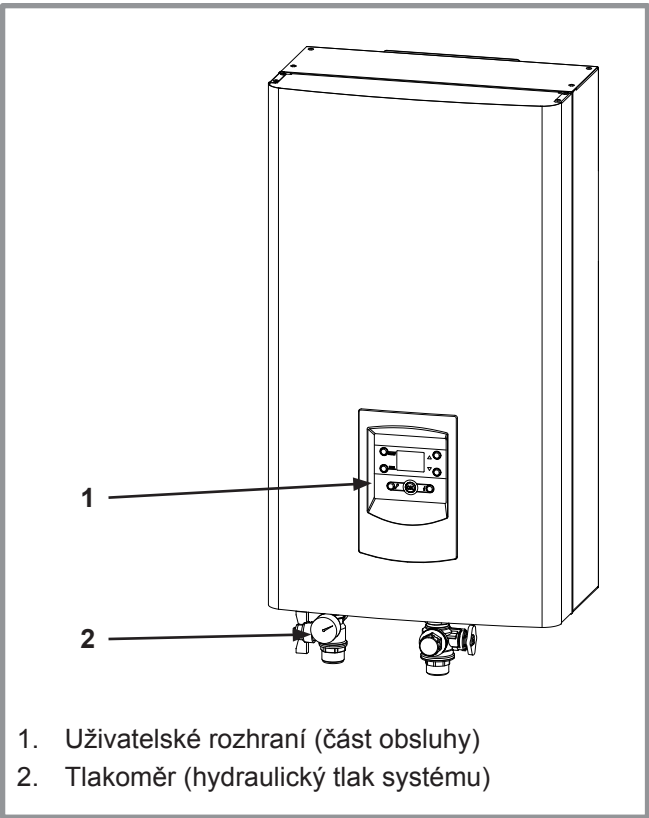
3.3 Uvedení do provozu
BEZ pokojového termostatu

Jakmile firmě provádějící instalaci uvede váš systém do provozu:

- Nastavte aktuální datum a čas (viz § 3.3.2).
- Zvolte režim programování pro topení (a pro chlazení, jestliže váš systém je vybaven sestavou pro chlazení) (viz § 3.3.3, strana 10).
- Tam, kde je to třeba, nastavte nastavené hodnoty teploty (viz § 3.3.4, strana 12).
- Zvolte režim programování přípravy TUV (pokud je systém vybaven nádrží na teplou užitkovou vodu a elektrickou zálohou) (viz § 3.4, strana 14).

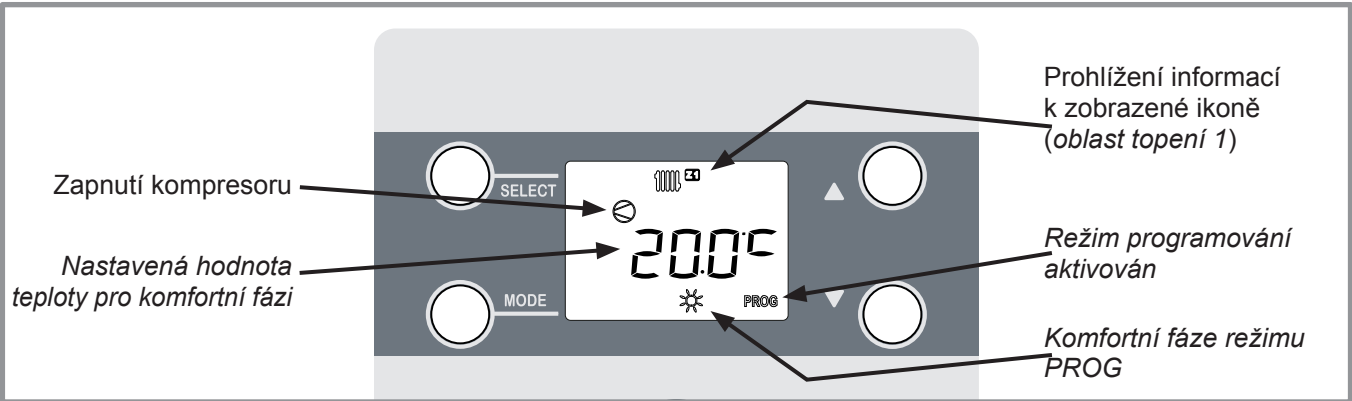
3.3.1 Základní obrazovka

Základní obrazovka na rozhraní uživatele informuje uživatele o probíhající hlavní činnosti tepelného čerpadla.



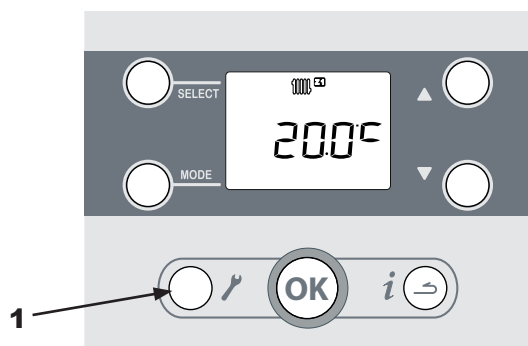
- 1. Uživatelské rozhraní (část obsluhy)
- 2. Tlakoměr (hydraulický tlak systému)

obrázek 3 - Loria 6000



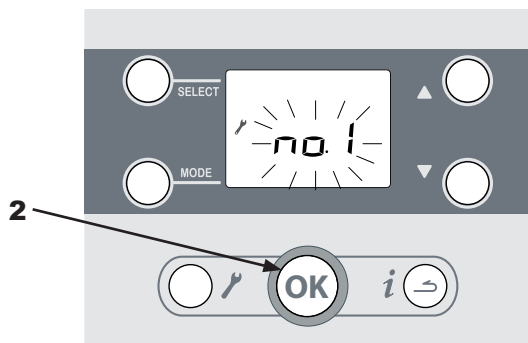
obrázek 4 - Rozhraní uživatele (příklad základní obrazovky)

3.3.2 Nastavení času



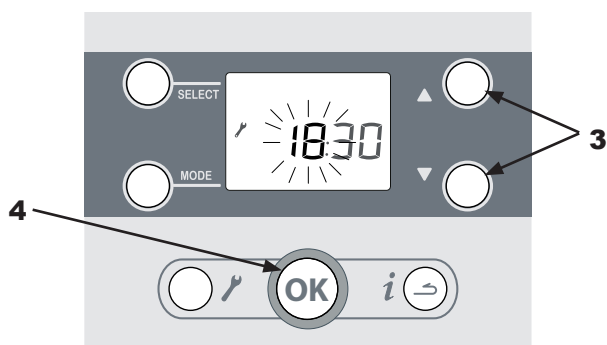
Základní obrazovka.

1 - Stiskněte



- Zobrazí se ikona „klíče“.
- Přepínání mezi parametrem „nastavení času“ (řádek č. 1) a časem (například 18:30)
(*NO. 1 / 18:30*):

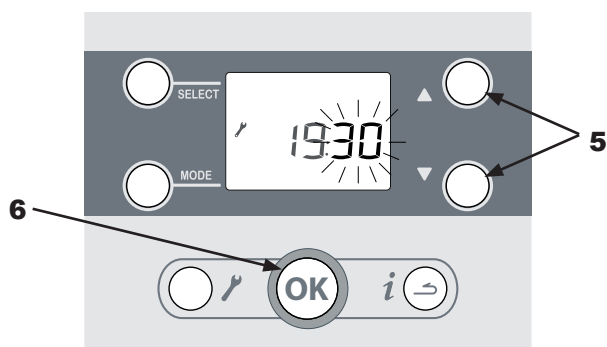
2 - Jestliže chcete změnit čas, stiskněte .



- Zobrazení hodiny začne blikat.

3 - Nastavte hodinu stisknutím tlačítka nebo .

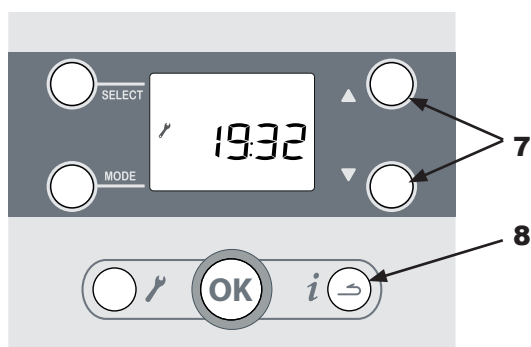
4 - Potvrďte stisknutím .



- Zobrazení minut začne blikat.

5 - Nastavte minuty stisknutím tlačítka nebo .

6 - Potvrďte stisknutím .



Nastavení se uloží.

7 - Jestliže chcete změnit další nastavení, stiskněte tlačítko nebo .

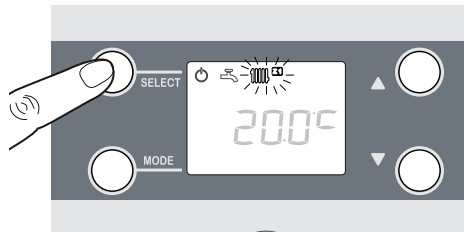
nebo

8 - Stiskněte pro návrat na základní obrazovku.

3.3.3 Volba režimu MODE a nastavení časového programu TIME PROGRAMME podle způsobu používání USE

• Volba způsobu používání USE

Jestliže chcete zvolit **způsob používání**: stiskněte několikrát tlačítko SELECT (volba).



Zvolte způsob používání, který se má nakonfigurovat.
Ikona bude blikat.

Příklad:



Vytápění oblasti 1.



Vytápění oblasti 2.



Chlazení oblasti 1.



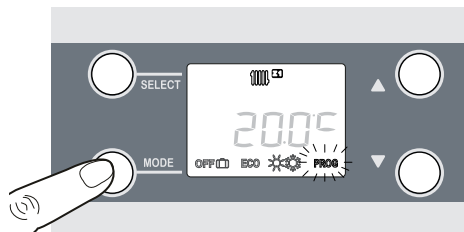
Chlazení oblasti 2.



Ohřev TUV (viz [strana 14](#)).

• Volba režimu MODE

Jestliže chcete zvolit **režim**: stiskněte několikrát tlačítko MODE.



Volba požadovaného režimu (pro zobrazený způsob používání)

OFF ECO PROG

PROG

Režim "PROG": Automatické přepínání komfort <-> snížené topení podle časového programu.



nebo



konstantní komfortní režim (topení nebo chlazení*).

ECO

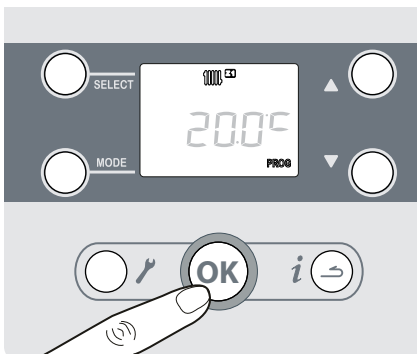
Konstantní režim sníženého topení.



Prázdninový režim.

OFF

Režim vypnutí (pro dotyčný způsob používání).



Potvrzení seřízení

Stiskněte



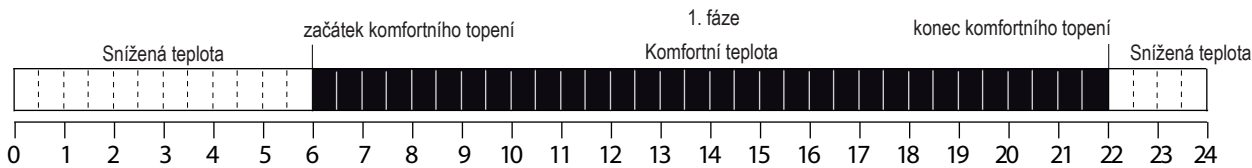
Poznámka: Při prohlížení lze nastavené hodnoty teploty kdykoliv upravit pomocí tlačítek ▲ nebo ▼.

Potvrďte stisknutím . Před ukončením zkontrolujte, zda jste požadovaný režim potvrdili.

* Volitelné příslušenství

• Změna topení (nebo chlazení*) ČASOVÝ PROGRAM

Výchozí časový program topení je nastaven na celý týden:
od 6:00 do 22:00 v komfortním režimu (od 22:00 do 6:00 v režimu sníženého topení).

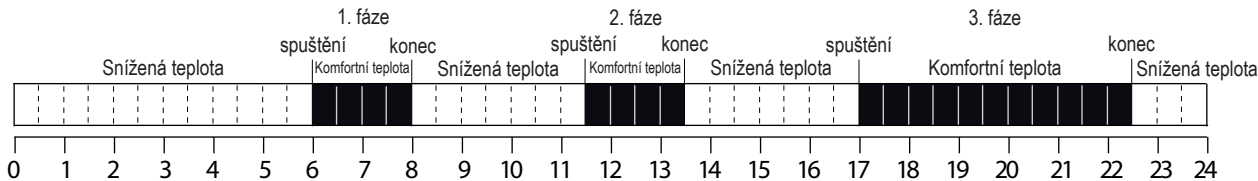


Pro vaše pohodlí můžete nastavit až 3 fáze topení a používat je v různých časových obdobích (týden, den atd.)

- Příklad: ➤ pondělí až pátek [nastavte parametr 11 na 8] (viz tabulka)
 - 3 fáze [6:00-8:00 / 11:30 až 13:30 a 17:00 až 22:30] (nastavte parametry 12 až 17, viz tabulka),
- sobota [nastavte parametr 11 na 6] (viz tabulka)
 - 2 fáze [6:00-8:00 / 11:30-22:30] (nastavte parametry 12 až 15),
- neděle
 - 1 fáze totožná s výchozím nastavením [6:00-22:00] (nejsou vyžadovány žádné úpravy).

- Na rozhraní uživatele:
 - Stiskněte tlačítko  pro zadání úrovně „uživatel“: zobrazí se ikona .

Volba parametrů		Nastavení	
 Č. 11 		Volba dne (dnů): 1: pondělí, 2: úterý, 3: středa, 4: čtvrtek, 5: pátek, 6: sobota, 7: neděle 10: po-ne, 8: po-pá, 9: so-ne, Například: 8 (pondělí až pátek)	
 Č. 12 		začátek komfortního topení: Čas spuštění pro 1. fázi topení: Například: 6:00	
 Č. 13 		konec komfortního topení: Čas vypnutí pro 1. fázi topení: Například: 8:00	
 Č. 14 		začátek komfortního topení: Čas spuštění pro 2. fázi topení: Například: 11:30	
 Č. 15 		konec komfortního topení: Čas spuštění pro 2. fázi topení: Například: 13:30	
 Č. 16 		začátek komfortního topení: Čas spuštění pro 3. fázi topení: Například: 17:00	
 Č. 17 		konec komfortního topení: Čas vypnutí pro 3. fázi topení: Například: 22:30	
- Pokračujte v programování na další den (č. 11)... nebo  - Stiskněte  pro návrat na základní obrazovku.			

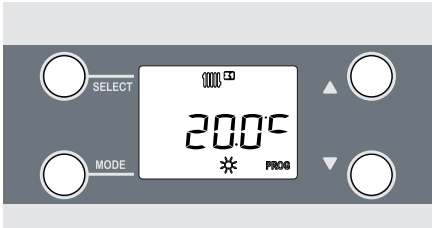


- Pro programování času použijte stejný postup:
- pro oblast 2* (časový program okruhu 2) č. 18 až 24,
- pro teplou užitkovou vodu (časový program TUV) č. 25 až 29, viz strana 14),

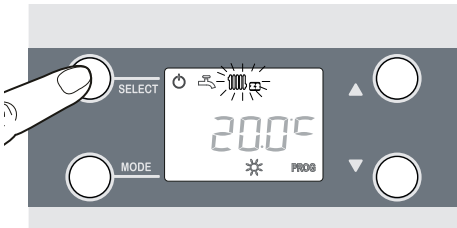
* Volitelné příslušenství

3.3.4 Nastavování nastavených hodnot teploty

- A - Změna **nastaveného bodu** režimu.



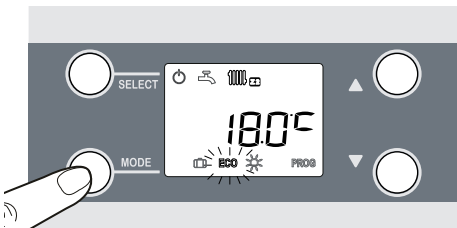
Příklad: změna nastavené hodnoty ECO
Aktuální používání (topení v oblasti 1).
Aktuální režim (PROG / komfortní fáze).



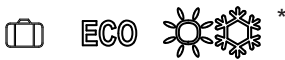
➤ V případě potřeby stiskněte tlačítko SELECT pro zobrazení způsobu **používání**, který se má změnit.



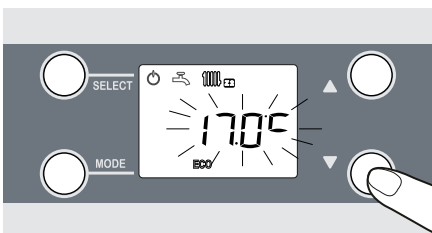
[Například: Změňte nastavenou hodnotu pro topení v oblasti 2]



➤ Stiskněte tlačítko MODE pro zobrazení nastavené hodnoty, která se má změnit.



[Například: Nastavená hodnota ECO se nastaví na 18 °C]



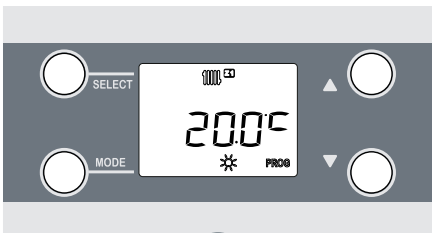
➤ Nastavte nastavenou hodnotu teploty pomocí následujících tlačítek:

- ▲ pro zvyšování nastavené hodnoty.
- ▼ pro snižování nastavené hodnoty.

[Například: 17 °C]

- Potvrďte stisknutím .
- Stiskněte  pro návrat na základní obrazovku.

- B - Zvláštní případ: přímý přístup do aktuálního **režimu a použití** nastavených bodů.



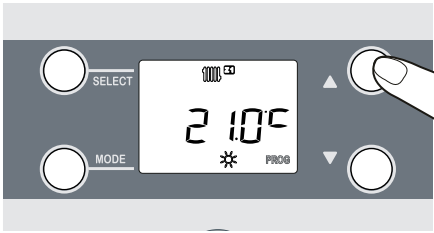
Například:
Aktuální používání (topení v oblasti 1).
Aktuální režim (PROG / komfortní fáze).

[Aktuální nastavený bod (komfort) je 20 °C]

* Volitelné příslušenství



A series of horizontal lines spanning the width of the page, providing a space for handwritten notes or observations.



➤ Nastavte nastavenou hodnotu teploty pomocí následujících tlačítek:

- ▲ pro zvyšování nastavené hodnoty.
- ▼ pro snižování nastavené hodnoty.

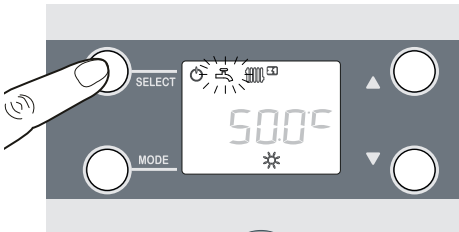
[Například: 21 °C]

➤ Potvrďte stisknutím .

3.4 Volba režimu TUV* a nastavení ČASOVÉHO PROGRAMU TUV

• Volba POUŽÍVÁNÍ TUV

Jestliže chcete zvolit **způsob používání**: stiskněte několikrát tlačítko SELECT (volba).

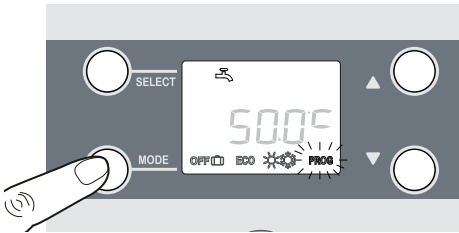


Ikona bude blikat.



• Volba režimu MODE

Jestliže chcete zvolit **režim**: stiskněte několikrát tlačítko MODE.



Ikona bude blikat.

OFF ECO  PROG

PROG Režim „PROG“: Automatické přepínání komfort <-> snížené topení podle časového programu.

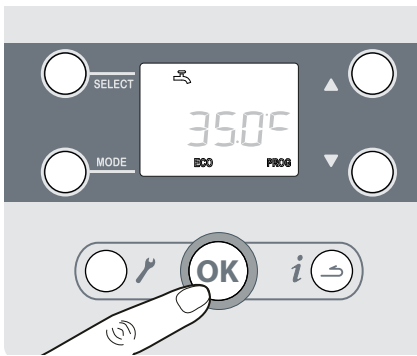
Popis dalších **režimů**:

 Konstantní komfortní režim.

ECO Konstantní režim sníženého topení.

OFF Režim vypnutí (pro TUV).

Potvrzení seřízení



Stiskněte .

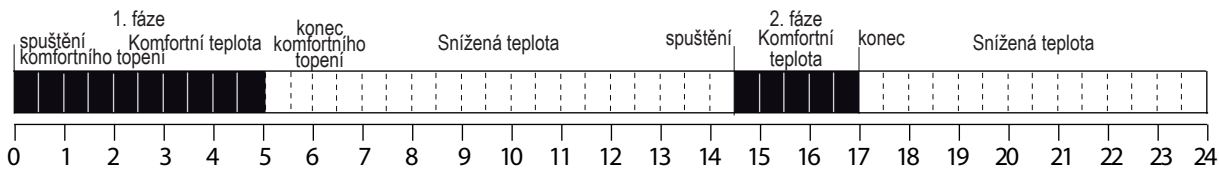
Poznámky:

- Při prohlížení lze nastavené hodnoty teploty kdykoliv upravit pomocí tlačítek ▲ nebo ▼.Potvrďte stisknutím  . Před ukončením zkontrolujte, zda jste požadovaný režim potvrdili.
- V případě extrémních venkovních teplot musí být ponechán v provozu elektrický záložní systém nádrže TUV, aby se zaručila nastavená hodnota TUV vyšší než 45 °C.

* Volitelné příslušenství

• Změna časového programu TUV

Výchozí časový program TUV je nastaven na celý týden (pondělí až neděle: 10):
od 12:00 do 5:00 (1. fáze ohřevu TUV) a od 14:30 do 17:00 (2. fáze ohřevu TUV).



Pro vaše pohodlí můžete nastavit až 2 fáze ohřevu TUV a používat je v různých časových obdobích (týden, den atd.)

- Příklad: ➤ pondělí až neděle [parametr 25 nastaven na 10] (viz tabulka)
- 2 fáze [12:00-7:00 / 13:30 až 17:00 a 17:00 až 22:30] (nastavte parametry 26 až 29, viz tabulka).

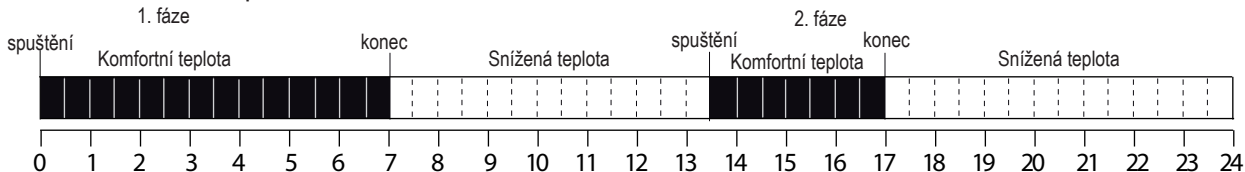
➤ Stiskněte tlačítko  pro zadání úrovně „uživatel“: zobrazí se ikona .

Volba č. řádku	Nastavení
 Č. 25 	 Volba dne (dnů): 10: po-ne, 8: po-pá, 9: so-ne, 1: pondělí, 2: úterý, 3: středa, 4: čtvrtek, 5: pátek, 6: sobota, 7: neděle Například: 10 (pondělí až neděle) 
 Č. 26 	 začátek komfortního topení: Čas spuštění pro 1. fázi topení : Například: 0:00 
 Č. 27 	 konec komfortního topení: Čas vypnutí pro 1. fázi topení : Například: 7:00 
 Č. 28 	 začátek komfortního topení: Čas spuštění pro 2. fázi topení : Například: 13:30 
 Č. 29 	 konec komfortního topení: Čas spuštění pro 2. fázi topení : Například: 17:00 

- Pokračujte v programování na další den (řádek 25).

nebo

- Stiskněte  pro návrat na základní obrazovku.



• Zvýšení výkonu ohřevu TUV (bez pokojového termostatu).

K dispozici je funkce zvýšení výkonu pro ohřev TUV (na rozhraní uživatele: , parametr 55 - viz strana 16). Tato funkce zvýšení výkonu pro ohřev TUV se používá pro ohřev na komfortní teplotu kdykoliv během dne. Funkce zvýšení výkonu se zruší automaticky, když poptávka po teplé vodě bude splněna.

• Zvýšení výkonu ohřevu TUV (s pokojovým termostatem). viz § 7.2.7, strana 26.

4 Parametry regulace

4.1 Přehled

- Pouze parametry přístupné pro následující úroveň:

 - Uživatel.

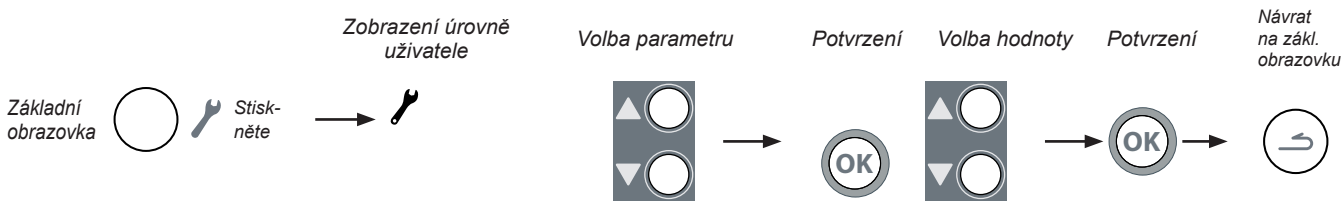
jsou popsány v tomto dokumentu.

- Parametry přístupné pro následující úroveň:

 - Technik.

... jsou popsány v dokumentu vyhrazeném pro tyto odborné specialisty. **Bez doporučení těchto odborných specialistů neprovádějte žádné změny těchto parametrů.**

4.2 Nastavování parametrů na rozhraní uživatele



Jestliže po dobu 15 minut nebude provedeno žádné nastavení, obrazovka se automaticky vrátí na základní zobrazení.

4.3 Seznam parametrů koncového uživatele

Č.	Funkce	Konfigurace nebo rozsah zobrazení	Základní nastavení
Nastavení času/data			
1	 Hodiny / minuty	00:00... 23:59	1:00
2	 Den v týdnu	1... 7 (1 = pondělí; 2 = úterý...; ... 7 = neděle)	-
Časový program topení ⁽²⁾, okruh 1			
11	 Předvolba (den/týden)	1 ... 10	-
1 = pondělí; 2 = úterý... 7 = neděle; 8 = pondělí až pátek; 9 = sobota a neděle 10 = pondělí až neděle (úpravy budou uplatněny na celý týden)			
12	 1. fáze zvoleného dne (začátek komfortu)	00:00... 23:45	6:00
13	 1. fáze zvoleného dne (konec komfortu)	0:15... 24:00	22:00
14	 2. fáze zvoleného dne (začátek komfortu)	00:00... 23:45	- :- -
15	 2. fáze zvoleného dne (konec komfortu)	0:15... 24:00	- :- -
16	 3. fáze zvoleného dne (začátek komfortu)	00:00... 23:45	- :- -
17	 3. fáze zvoleného dne (konec komfortu)	0:15... 24:00	- :- -
Časový program topení ^{(1) (2)}, okruh 2			

⁽¹⁾ Tyto parametry (nebo menu) se nemohou zobrazit. Závisí na konfiguraci zařízení (na zvolených částech volitelného příslušenství).

⁽²⁾ V případě pokojového termostatu se tato menu a rozhraní uživatele nezobrazují. Časový program je v uvažovaném prostoru řízen pouze pokojovým termostatem.

Č.	Funkce	Konfigurace nebo rozsah zobrazení	Základní nastavení
18	 Předvolba (den/týden)	1 ... 10	-
	1 = pondělí; 2 = úterý... 7 = neděle; 8 = pondělí až pátek; 9 = sobota a neděle 10 = pondělí až neděle (úpravy budou uplatněny na celý týden)		
19	 1. fáze zvoleného dne (začátek komfortu)	00:00... 23:45	6:00
20	 1. fáze zvoleného dne (konec komfortu)	0:15... 24:00	22:00
21	 2. fáze zvoleného dne (začátek komfortu)	00:00... 23:45	- :- -
22	 2. fáze zvoleného dne (konec komfortu)	0:15... 24:00	- :- -
23	 3. fáze zvoleného dne (začátek komfortu)	00:00... 23:45	- :- -
24	 3. fáze zvoleného dne (konec komfortu)	0:15... 24:00	- :- -
Časový program TUV ⁽¹⁾			
25	 Předvolba (den/týden)	1 ... 10	-
	1 = pondělí; 2 = úterý... 7 = neděle; 8 = pondělí až pátek; 9 = sobota a neděle 10 = pondělí až neděle (úpravy budou uplatněny na celý týden)		
26	 1. fáze zvoleného dne (začátek komfortu)	00:00... 23:45	00:00
27	 1. fáze zvoleného dne (konec komfortu)	0:15... 24:00	5:00
28	 2. fáze zvoleného dne (začátek komfortu)	00:00... 23:45	14:30
29	 2. fáze zvoleného dne (konec komfortu)	0:15... 24:00	17:00
Tepelné čerpadlo			
45	 Přepínání mezi letním/zimním provozem (podle venkovní teploty)	15... 30 °C	18 °C
	Když průměr venkovních teplot dosahuje 18 °C, regulátor vypne topení (jako úsporné opatření).		
46	 Funkce Legionella ⁽¹⁾	0 (vyp)... 1 (zap)	0
47	 Korekce snímače venkovní teploty	- 5... 5 °C	-
49	 Pomocný režim	0 (pomocný režim vyp)... 1 (pomocný režim zap)...	0
55	 Zvýšení výkonu pro TUV ⁽¹⁾	0 (vyp)... 1 (zap)	0

⁽¹⁾ Tyto parametry (nebo menu) se nemohou zobrazit. Závisí na konfiguraci zařízení (na zvolených částech volitelného příslušenství).
⁽²⁾ V případě pokojového termostatu se tato menu a rozhraní uživatele nezobrazují. Časový program je v uvažovaném prostoru řízen pouze pokojovým termostatem.

5 Informace a odstraňování závad

5.1 Zobrazování informací

Tlačítko  vyvolává různé informace. Určité řádky nemusí být k dispozici v závislosti na typu zařízení, konfiguraci a stavu provozu. Zobrazuje se číslo informace, které se střídá se svou hodnotou.

 Č....	Název	Hodnota...
1	Čas.	hh:mm
2	Venkovní teplota.	... °C
3	Okruh 1: Počáteční teplota.	... °C
4	Okruh 1: Počáteční nastavená hodnota.	... °C
5	Teplota návratu.	... °C
6	Měření průtoku.	... l/min
7	Úroveň modulace kompresoru (%)	... %
8	Stav zálohy topení.	0 = vyp 1 = zap
9	Okruh 2: Počáteční teplota.	... °C
10	Okruh 2: Počáteční nastavená hodnota.	... °C
11	Teplota TV.	... °C
12	Nastavená hodnota TUV.	... °C
13	Stav TČ.	viz podrobné informace § „Seznam stavů“
14	Stav topného okruhu 1.	
15	Stav topného okruhu 2.	
16	Stav okruhu TUV.	
17	Stav zálohy TUV.	0 = vyp 1 = zap
18	Chybový kód venkovní jednotky (viz podrobné informace v tabulce strana 20).	

Seznam stavů

Zobrazuje se číslo parametru, které se střídá se svou hodnotou (například č. 13 / 1 = stav topení tepelného čerpadla).

 č.	Hodnota...	Stav TČ
13	0	Nevyřízený.
	1	Topení.
	2	Chlazení.
	3	Chyba.
	4	Pomocný režim.
	5	Blokováno.
	6	Aktivováno odmrazování.
	7	Testovací režim.
 č.	Hodnota...	Stav topného okruhu 1 a 2
14 & 15	0	Nevyřízený.
	1	Komfortní topný režim.
	2	Omezený topný režim.
	3	Komfortní chladicí režim.
	4	Omezený chladicí režim.
	5	Prázdninový režim.
	6	Řízen pokojovým termostatem.
	7	Aktivována ochrana proti mrazu.
	8	Režim sušení podlahy.
	9	Aktivován vstup rychlosti.
 č.	Hodnota...	Stav TUV
16	0	Nevyřízený.
	1	Komfortní režim, náplň aktivována.
	2	Omezený režim, náplň aktivována.
	3	Náplň Legionella.
	4	Aktivována ochrana proti mrazu.
	5	Nucený provoz.

5.2 Chyby hydraulické jednotky

Závady nebo poruchy hydraulické jednotky jsou hlášeny na jednotce displeje uživatelského rozhraní. Na displeji se zobrazí chybový kód „ERXXX“. Menší chyba nemá za následek přepnutí zařízení do bezpečnostního režimu (jestliže jste na pochybách, pokud se týká důvodu poruchy, nebo jestliže problém přetrvává, kontaktujte firmu provádějící instalaci). Vážná chyba má za následek přepnutí zařízení do bezpečnostního režimu. Poznamenejte si kód a kontaktujte firmu provádějící instalaci.

Chybové kódy		Popis	Přepnuto do bezpečnostního režimu	Pravděpodobné příčiny
Menší chyba	Vážná chyba			
3	-	Rychlost hydraulického průtoku je příliš nízká.	-	Nastavení rychlosti cirkulačního čerpadla jsou příliš nízká. Zanesený filtrační prvek.
-	131		(Vypnutí zařízení, jestliže k chybě 3 dojde 3x během 1 hodiny)	
5	-	Počáteční teplota (T5) nebo zpětná teplota (T6) < 2 °C	-	Závada funkce pro ochranu proti mrazu. Záloha odpojena.
6	-	Chyba komunikace mezi deskou rozhraní a deskou regulátoru TČ.	-	Zkontrolujte kabeláž.
19	-	Testovací režim aktivován.	-	-

 Před prováděním údržby kotle vždy zkontrolujte, zda je elektrické napájení vypnuté.

Chybové kódy		Popis	Přepnuto do bezpečnostního režimu	Pravděpodobné příčiny
Menší chyba	Vážná chyba			
35	-	Chyba snímače výstupního průtoku TČ (T5).	-	Zkrat, snímač odpojen nebo jeho spojení je přerušené. Vadný snímač. Jiná chyba.
36	-	Chyba snímače zpětného průtoku TČ (T6).	-	Zkrat, snímač odpojen nebo jeho spojení je přerušené. Vadný snímač. Jiná chyba.
-	132	Počáteční teplota > 70 °C (T5)	-	
46	-	Chyba snímače okruhu 2 (T12)	-	Zkrat, snímač odpojen nebo jeho spojení je přerušené. Vadný snímač. Jiná chyba.
48	-	Chyba snímače venkovní teploty (T7)	-	Zkrat, snímač odpojen nebo jeho spojení je přerušené. Vadný snímač. Jiná chyba.
47	-	Chyba snímače nádrže TUV (T8)	-	Zkrat, snímač odpojen nebo jeho spojení je přerušené. Vadný snímač. Jiná chyba.
-	148	Chyba cyklu Legionella	Tato chyba se zobrazí, jestliže dojde k selhání 3 po sobě následujících testů.	Záloha TUV odpojena.
52	-	Při odmrazování venkovní jednotky je na vratném okruhu detekována námraza (teplota < 2 °C).	-	Objem cirkulační vody je příliš nízký (kontaktujte firmu provádějící instalaci).
-	180		Vypnutí zařízení, jestliže k chybě 52 dojde 3x během 1 hodiny.	
53	-	Při odmrazování venkovní jednotky je na výstupním okruhu detekována námraza (teplota < 3 °C).	-	
-	181		Vypnutí zařízení, jestliže k chybě 53 dojde 3x během 1 hodiny.	
55	-	Aktivována ochrana okruhu TČ proti mrazu (s elektrickou zálohou)	-	-
56	-	Aktivována ochrana nádrže TUV proti mrazu (s elektrickou zálohou)	-	-
62	-	Aktivováno odpojení neprioritních okruhů - snížení špičky nebo zadání sazby	-	-
66	-	Chyba venkovní jednotky (externí příčina)	-	Viz § „5.3 Chyby venkovní jednotky“, strana 20.
67	-	Cyklus TUV je příliš dlouhý (> 6 hodin).	-	Příliš velký odtah během stejného cyklu.
-	195		Vypnutí zařízení, jestliže k chybě 67 dojde 3x po sobě.	Záloha TUV odpojena.
68	-	Teplota místnosti v oblasti 1 při aktivaci funkce „vliv teploty místnosti“ (č. 33) chybí.	-	Parametr 33 použit bez pokojové jednotky. Pokojová jednotka odpojena nebo chybí.
69	-	Teplota místnosti v oblasti 2 při aktivaci funkce „vliv teploty místnosti“ (č. 41) chybí.	-	Parametr 41 použit bez pokojové jednotky. Pokojová jednotka odpojena nebo chybí.
70	-	Pomocný režim aktivován.	-	-
71	-	Teplota okruhu 2 > 55 °C	-	Vadný směšovací ventil.
73	-	Externí chyba spojená se vstupem EX3.	Parametr 56 nastaven na .. 1 -> TČ blokováno 2 -> Vypnutí oblasti 1 3 -> Vypnutí oblasti 2	Chyba venkovní části.
76	-	Nízká rychlost hydraulického průtoku.	-	Nastavení rychlosti cirkulačního čerpadla jsou příliš nízká. Zanesený filtrační prvek.

5.3 Chyby venkovní jednotky

V případě chyby venkovní jednotky:

- Na rozhraní uživatele se zobrazí chybový kód „Er 66“.
- Zkontrolujte informační menu   

Informace „i č. 18“ udává chybový kód venkovní jednotky „i xx“ (seznam je uveden níže).

Chybový kód venkovní jednotky	Deska rozhraní		Deska venkovní jednotky	Obsah chyba
	LED 2 (zelená)	LED 1 (červená)	LED	
0	1 bliknutí	1 bliknutí	Vypnuto	Chyba komunikace mezi deskou rozhraní a venkovní jednotkou: chyba přenosu (sériově vzad).
1			1 bliknutí	Chyba komunikace mezi deskou rozhraní a venkovní jednotkou: chyba přenosu (sériově vpřed).
2	4 bliknutí	2 bliknutí	22 bliknutí	Chyba snímače teploty výměníku hydraulické jednotky.
3	6 bliknutí	3 bliknutí	18 bliknutí	Chyba invertoru.
4	6 bliknutí	4 bliknutí	19 bliknutí	Chyba aktivního filtru/chyba PFC.
5	7 bliknutí	1 bliknutí	2 bliknutí	Chyba snímače teploty výstupu.
6	7 bliknutí	2 bliknutí	8 bliknutí	Chyba snímače teploty kompresoru.
7	7 bliknutí	3 bliknutí	5 bliknutí	Chyba snímače (střed) teploty výměníku.
8			4 bliknutí	Chyba snímače (výstup) teploty výměníku.
9	7 bliknutí	4 bliknutí	7 bliknutí	Chyba snímače venkovní teploty.
10	7 bliknutí	7 bliknutí	9 bliknutí	Chyba snímače (inverter) teploty radiátoru.
11			10 bliknutí	Chyba snímače (PVC) teploty radiátoru.
12	7 bliknutí	8 bliknutí	6 bliknutí	Chyba snímače teploty regulátoru tlaku.
13	8 bliknutí	4 bliknutí	-	Chyba aktuálního proudu.
14	8 bliknutí	6 bliknutí	3 bliknutí	Chyba snímače tlaku/chyba tlakového spínače.
15	9 bliknutí	4 bliknutí	13 bliknutí	Chyba snímače proudu (trvalé vypnutí).
16	9 bliknutí	5 bliknutí	14 bliknutí	Chyba detekce polohy rotoru kompresoru (trvalé vypnutí).
			15 bliknutí	Chyba spuštění kompresoru (trvalé vypnutí).
17	9 bliknutí	7 bliknutí	16 bliknutí	Chyba motoru 1 ventilátoru venkovní jednotky.
			17 bliknutí	Chyba motoru 2 ventilátoru venkovní jednotky.
18	10 bliknutí	1 bliknutí	11 bliknutí	Ochrana teploty výstupu (trvalé vypnutí).
19	10 bliknutí	3 bliknutí	12 bliknutí	Ochrana teploty kompresoru (trvalé vypnutí).
20	10 bliknutí	5 bliknutí	20 bliknutí	Abnormálně nízký tlak.
21	V závislosti na chybě venkovní jednotky			Chyba vyvolaná venkovní jednotkou.
22	3 bliknutí	2 bliknutí	-	Chyba komunikace mezi deskou rozhraní a deskou regulátoru TČ.

☞ Před prováděním údržby kotle vždy zkontrolujte, zda je elektrické napájení vypnuté.

6 Údržba

Aby se zajistilo, že vaše zařízení bude fungovat správně po mnoho let, je třeba na začátku každé topné sezóny provést následující operace údržby. Všeobecně se tyto operace provádějí jako součást servisní smlouvy.

6.1 Pravidelné kontroly

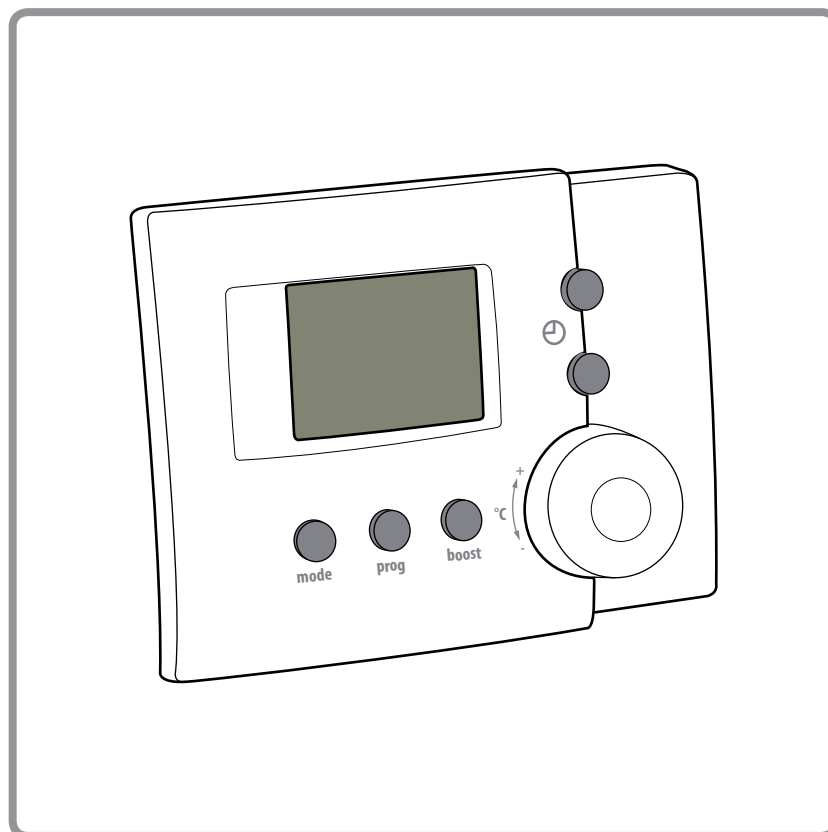
- Pravidelně kontrolujte tlak vody v topném okruhu (viz úroveň tlaku doporučená techniky provádějícími instalaci - mezi 1 a 2 bar).
- Jestliže musíte provést doplnění a resetovat tlak, zkontrolujte typ původně použité kapaliny (pokud budete na pochybách, kontaktujte firmu provádějící instalaci).
- ☞ Jestliže je vyžadováno časté doplňování, je mimořádně důležité, abyste zkontrolovali jakékoliv úniky.

- ☞ Časté doplňování vody představuje riziko usazování kotelního kamene ve výměníku tepla a zhoršení jeho účinnosti a zkrácení životnosti.
- Jestliže se zobrazí chyba **Er 76**: Zavolejte firmě, která provedla instalaci.

6.2 Kontroly venkovní jednotky

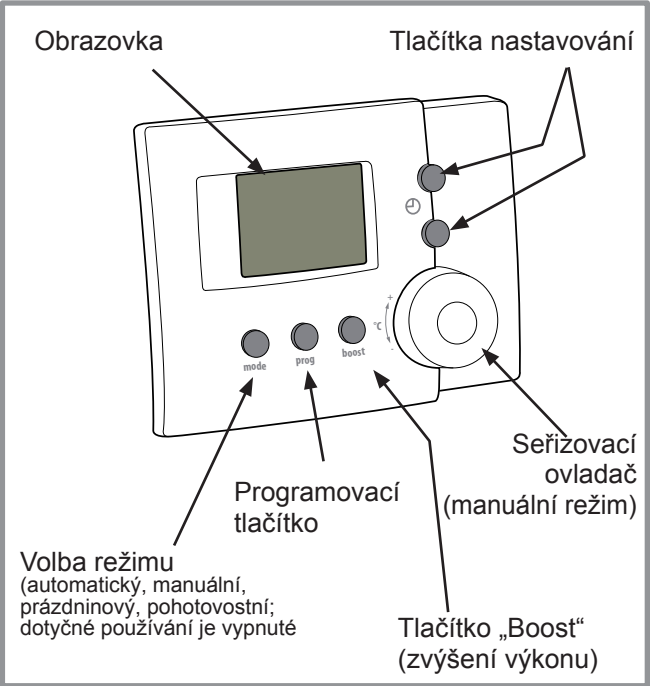
Odstraňte jakýkoliv prach z výměníku, přitom dbejte na to, abyste nepoškodili lopatky.
Zkontrolujte, zda nic nebrání v průtoku vzduchu.

7 Pokojový termostat UA55 (volitelné příslušenství)



7.1 Pokojový termostat* a popis displeje

Jestliže systém je vybaven pokojovým termostatem, časový program se na rozhraní uživatele nezobrazí. Časový program je v uvažovaném prostoru řízen pouze pokojovým termostatem. Viz návod k používání pokojového termostatu.



obrázek 5 - Pokojový termostat (volitelné příslušenství)

7.2 Uvedení do provozu S pokojovým termostatem

Jakmile firmě provádějící instalaci uvede váš systém do provozu:

Na pokojovém termostatu:

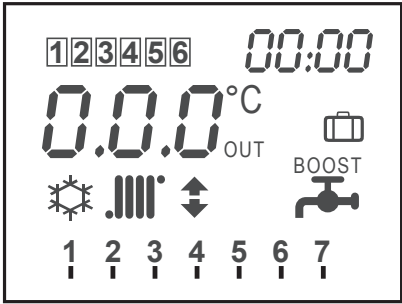
- Nastavte aktuální datum a čas (viz § 7.2.1, strana 23).
- Zvolte režim programování pro topení (a pro chlazení, jestliže váš systém je vybaven sestavou pro chlazení) (viz § 7.2.3, strana 24).

Na rozhraní uživatele:

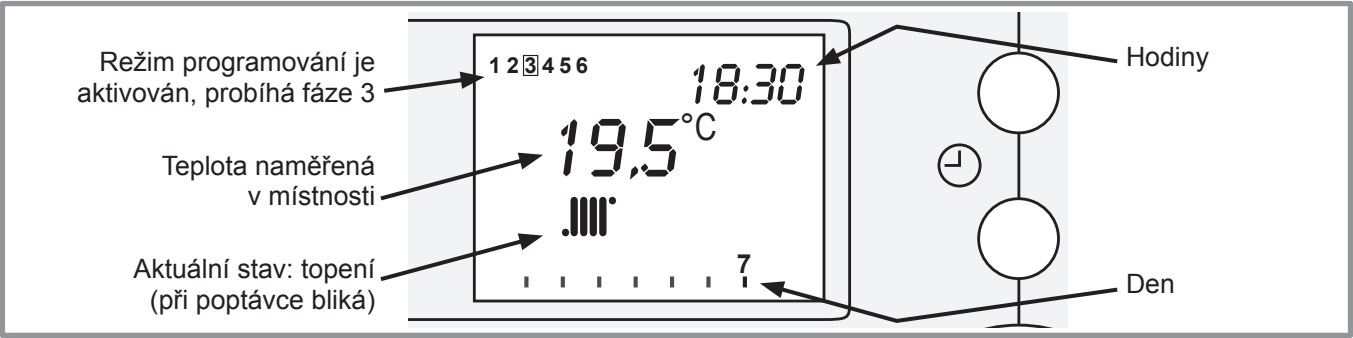
Jestliže systém je vybaven nádrží TUV s elektrickou zálohou:

- Zvolte režim programování pro TUV (viz § 3.4.4, strana 14).

Popis obrazovky:



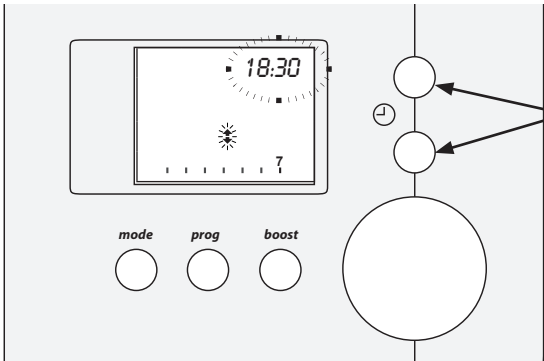
Ikony	Definice
	Kontrolka topení
	Kontrolka TUV*
	Kontrolka chlazení*
	Probíhá konfigurace (ikona a hodnoty, které se mají změnit, budou blikat)
BOOST	Výjimka (topení nebo TUV*)
	Prázdninový režim
0.0.0	Displej: Teplota/nastavená hodnota/chybové kódy
OUT	Venkovní kontrolka (teplota)
18:30	Zobrazení času
1 2 3 4 5 6	Programové časové intervaly (maximálně 6 fází)
1 2 ... 7	Den v týdnu (1 = pondělí, ... 7 = neděle)



obrázek 6 - Pokojový termostat (příklad základní obrazovky)

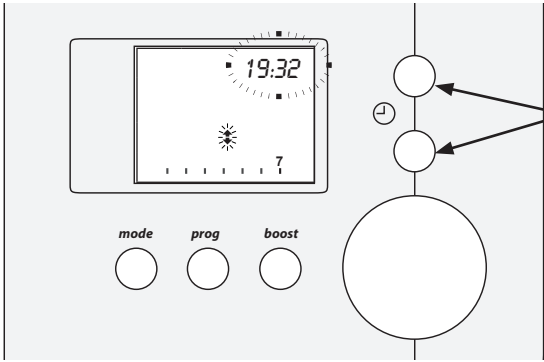
* Volitelné příslušenství

7.2.1 Nastavení času a dne



1 - Stiskněte  nebo , abyste se dostali do menu nastavování času a dne.

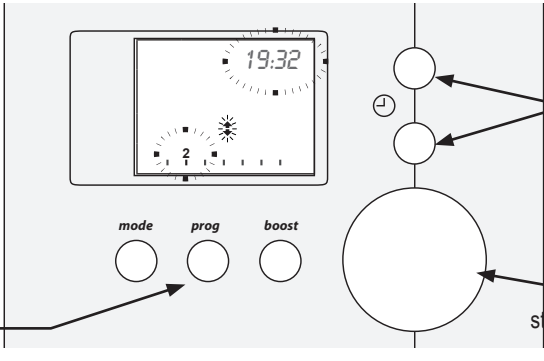
- Zobrazení hodiny začne blikat.



2 - Jestliže chcete změnit čas, stiskněte  nebo  [například 18:30 -> 19:32],

(aby se proces nastavování urychlil, stiskněte a přidrže tlačítko).

Pomocí postupu popsaného níže nastavte den...



3 - Stiskněte tlačítko **prog** pro přístup k nastavování dnů (1: pondělí... 7: neděle).

- Zobrazení dne začne blikat.

4 - Stiskněte  nebo , abyste změnili den [například úterý -> nastavte 2].

5 - Jestliže chcete uložit data a zavřít menu nastavování, stiskněte tlačítko seřizování.

Nastavování dne

(Zobrazení času bude blikat; pokud tomu tak nebude, opakujte č. 1).

3 - Stiskněte tlačítko **prog** pro přístup k nastavování dnů (1: pondělí... 7: neděle).

- Zobrazení dne začne blikat.

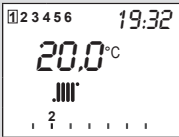
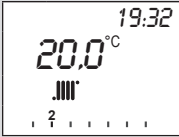
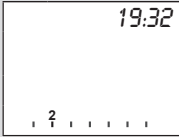
4 - Stiskněte  nebo , abyste změnili den [například úterý -> nastavte 2].

5 - Jestliže chcete uložit data a zavřít menu nastavování, stiskněte tlačítko seřizování.

7.2.2 Volba režimu

Volba režimu MODE.

- Jestliže chcete zvolit režim: stiskněte několikrát tlačítko MODE:

- Automatický režim (teplota nastavena podle časového programu) viz § 7.2.3, strana 24.		- Prázdninový režim (teplota nastavena na daný počet dnů) viz § 7.2.5, strana 25.	
- Konstantní režim (stabilní, konstantní teplota) viz § 7.2.4, strana 25.		- Pohotovostní režim (topení / chlazení*): vypnuto viz § 7.2.6, strana 26.	

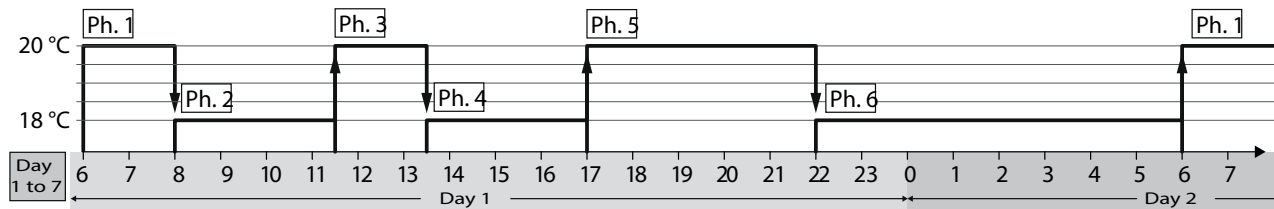
- Stiskněte a „**přidrže**“ tlačítko režimu **mode** na dobu delší než 3, aby došlo k volbě stavu (topení nebo chlazení*).

Aktuální stav je zobrazen prostřednictvím ikony  (topení) nebo  (chlazení*).

* Volitelné příslušenství

7.2.3 Automatický režim: nastavování ČASOVÉHO PROGRAMU a nastavené hodnoty teploty

- **Výchozí časový program** je nastaven ➤ na celý týden: [den 1 až 7]
➤➤ 6 fází: [6:00 (20 °C)] - [8:00 (18 °C)] - [11:30 (20 °C)] - [13:30 (18 °C)] - [17:00 (20 °C)] a [22:00 (18 °C)].



- **Změna standardního programu:** Program lze upravit tak, aby odpovídal individuálním potřebám (buď na všechny dny, nebo jednotlivě na den v týdnu) s maximálně 6 časovými termíny.

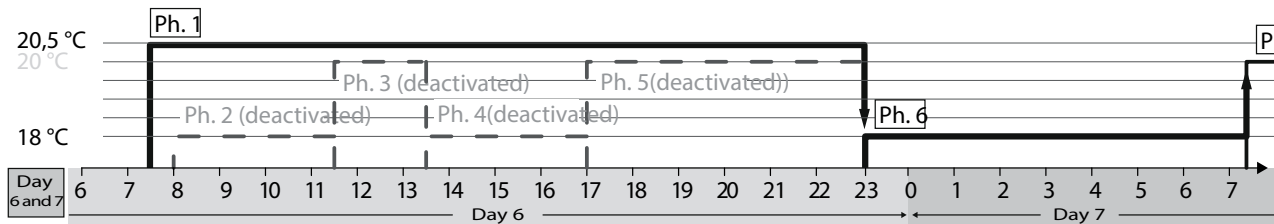
Každá fáze je definována **dobou zahájení** a **teplotou místnosti**.

Alespoň jedna fáze musí být aktivována.

Příklad změna časového programu na víkend: ➤ od soboty do neděle [den 6 a 7]:

➤➤ 2 fáze [7:30 při 20,5 °C] a [23:00 při 18 °C].

(V tomto příkladu musí být fáze 1 a 6 upraveny a fáze 2 až 5 musí být deaktivovány).

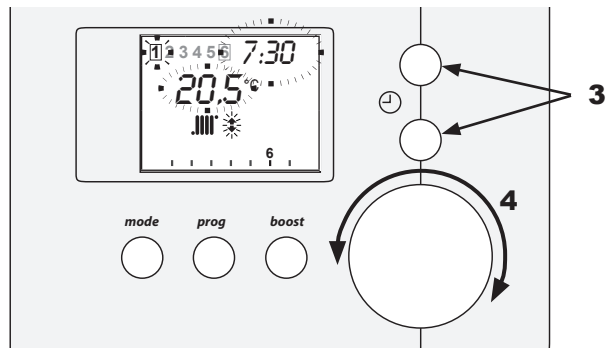


Přechod do menu „programových nastavení“:

- Stiskněte tlačítko **prog**.

Změna dne, fáze, času a teploty

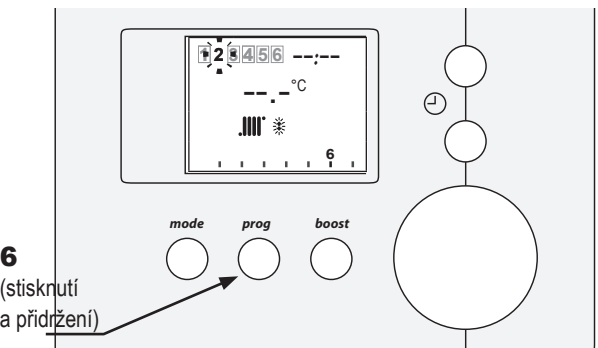
(*například: nastavení dne 6 - fáze 1 - 7:30 - 20,5 °C*).



- 1 - Stiskněte tlačítko pro změnu dne, který se má naprogramovat [například sobota: den 6].
- 2 - Stiskněte tlačítko **prog** pro volbu fáze, která se nakonfigurovat [například fáze 1].
- 3 - Stiskněte nebo pro nastavení doby začátku [například 7:30].
- 4 - Otočte přepínačem pro nastavení požadované teploty místnosti [například 20,5 °C].
- 5 - Stiskněte jednou tlačítko **prog** pro nastavení další fáze.
Potom proveďte č. 3 a 4 [například fáze 6 při 18 °C].

Deaktivace fáze

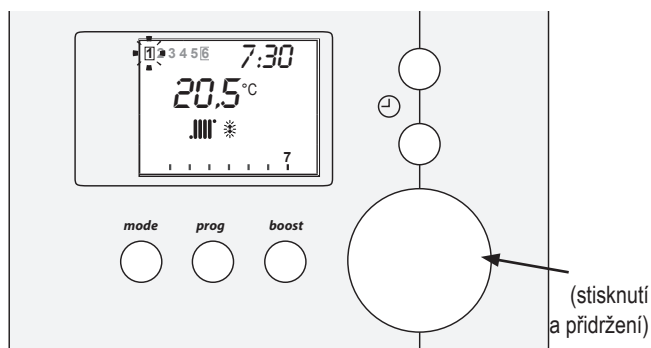
(*například: den 6 - fáze 2 deaktivována*).



- 6 - Jestliže chcete aktuální čas nebo aktuální časovou programovou fázi aktivovat nebo deaktivovat, použijte tlačítko **prog** (stiskněte a „přidrže“ jej déle než 2 sekundy). Když se zobrazí „-“, bude aktuální časová programová fáze deaktivována.

[například fáze 2 až 5].

- 7 - Pokud je to třeba, stiskněte tlačítko pro konfiguraci dalšího dne.
Potom proveďte č. 2, 3 a 4.

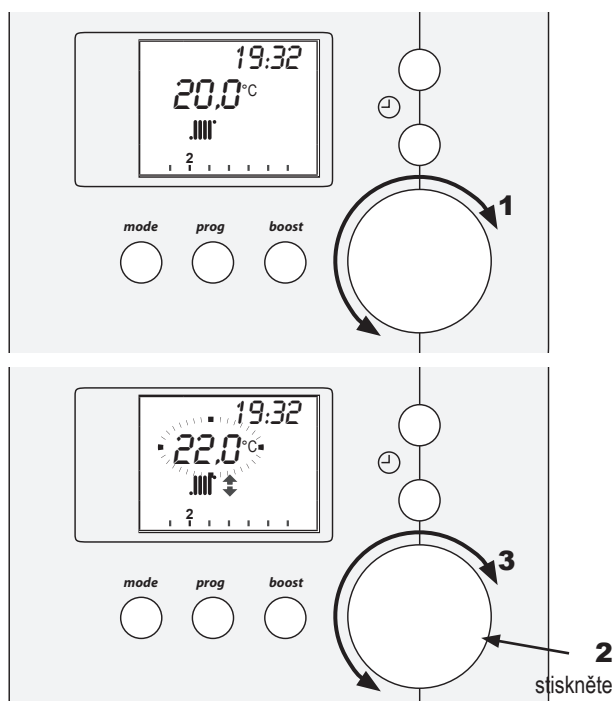
Zkopírování fáze na další den**tip (například: kopírování fáze 1 - 7:30 - 20,5 °C na den 7).****Tip:** Postup kopírování totožných fází:

- Stiskněte a „přidrže“ tlačítko po dobu delší než 3 sekundy, abyste mohli **zkopírovat časovou programovou fázi na další den.**

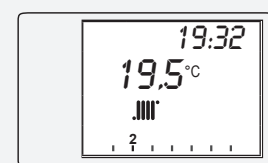
[Například neděle: den , 7, fáze 1²; 7:30, 20,5 °C].**Jestliže chcete menu „programových nastavení“ zavřít:**

- Stiskněte tlačítko **mode**

nebo, jestliže po dobu 1 minuty nebude provedeno žádné nastavení, obrazovka se automaticky vrátí na základní zobrazení.

7.2.4 Konstantní režim: nastavování nastavené hodnoty teploty**(například: nastavená hodnota nastavena na 22 °C).****(například: výchozí zobrazení).**

Připomínka: výchozí zobrazená teplota odpovídá teplotě naměřené v místnosti (například 19,5 °C).



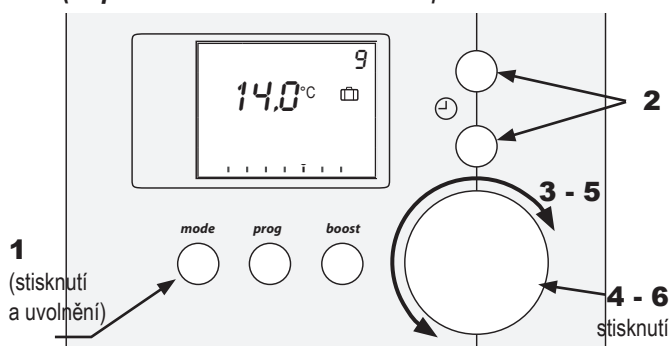
1 - Otočte přepínačem pro nastavení původně zadané nastavené hodnoty [například 20 °C].

2 - Stiskněte (t° bude blikat) a potom pootočte přepínač **(3)** tak, abyste nastavili požadovanou teplotu místnosti [například 22 °C],

4 - Potvrďte stisknutím tlačítka.

Zobrazení se vrátí na teplotu naměřenou v místnosti a do konstantního režimu.

Poznámka: jestliže se toto nastavení provede, když snímač bude v automatickém režimu, ten bude zrušen a nahrazen manuálním režimem.

7.2.5 Prázdninový režim**(například: nastavení 9 dnů nepřítomnosti na 14 °C).**

1 - Stiskněte tlačítko **mode** pro volbu prázdninového režimu (dokud se nezobrazí ikona kufru).

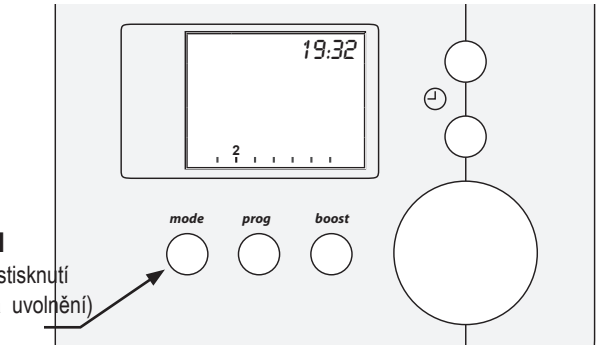
2 - Stiskněte  nebo , abyste nastavili počet dnů [například 9].

3 - Otočte přepínačem pro nastavení původně zadané nastavené hodnoty.

4 - Stiskněte a potom pootočte přepínač **(5)** tak, abyste nastavili požadovanou teplotu [například 14 °C],

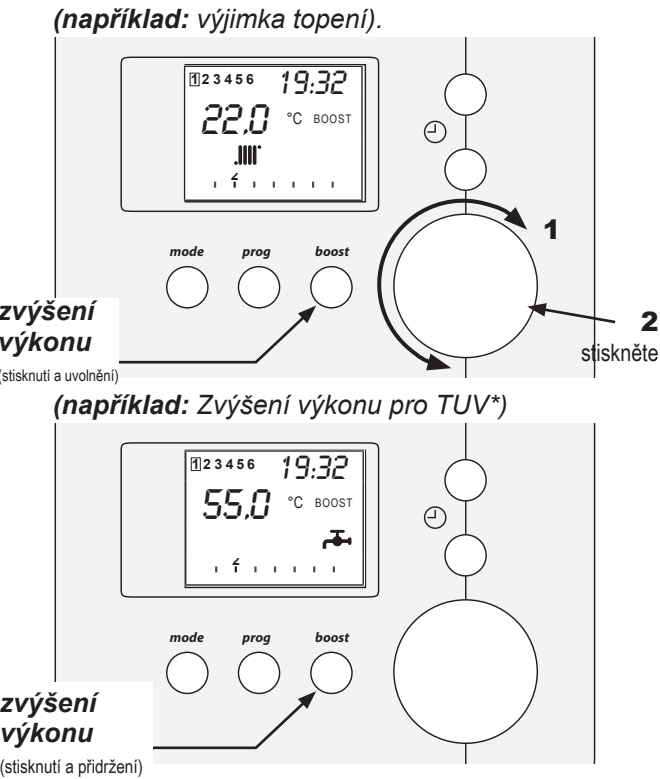
6 - Potvrďte stisknutím tlačítka.

7.2.6 Pohotovostní režim



1 - Stiskněte tlačítko **mode** pro volbu pohotovostního režimu (dokud všechny ikony nezmizí).

7.2.7 Funkce výjimky – tlačítko zvýšení výkonu



Stiskněte tlačítko **boost**, abyste získali přístup ke zvláštním funkcím.

- **Stiskněte a uvolněte:** výjimka topení (nebo chlazení*) bude aktivována. Na obrazovce se zobrazí text „BOOST“

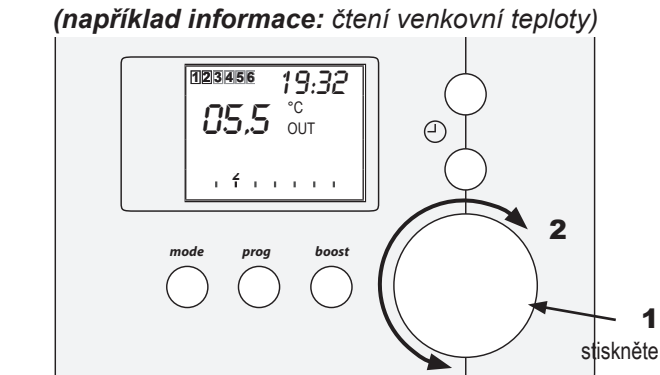
Když bude aktivována výjimka, musí se teplota v místnosti nastavovat pomocí ovladače (**1**) (například 22 °C). Potvrďte stisknutím tlačítka (**2**).

V režimu Auto se výjimka zastaví se zahájením další fáze programu.

V manuálním režimu platí výjimka po dobu 2 hodin, potom se zastaví.

- **Stisknutí a přidržení (> 3 sekundy):** Funkce zvýšení výkonu „Boost“ pro TUV* bude aktivována. Na obrazovce se zobrazí text „BOOST“ a ikona kohoutu*.

Nádrž TUV se začne zahřívát, aby dosáhla komfortní nastavené hodnoty.



7.2.8 Informační obrazovka – přepínač

V automatickém nebo pohotovostním režimu:

K informační obrazovce lze získat přístup stisknutím tlačítka (**1**); otočte přepínačem (**2**) tak, abyste získali přístup k následujícím informacím:

- Venkovní teplota.
- Teplota okruhu (topení/chlazení*).
- Teplota nádrže na teplou užitkovou vodu*.
- Prázdninové nastavení: počet dnů.
- Prázdninové nastavení: prázdninová teplota.

Stiskněte tlačítko **mode** (režim), abyste přešli na informační obrazovku.

nebo, jestliže po dobu 1 minuty nebude provedeno žádné nastavení, obrazovka se automaticky vrátí na základní zobrazení.

* Volitelné příslušenství

7.3 Vypnutí zařízení

7.3.1 Zastavení topení

V případě vypnutí zařízení na známou dobu nastavte zařízení **do prázdninového režimu**:

- Bez pokojového termostatu, viz § 3.3.3, *strana 10*.
- S pokojovým termostatem, viz § 7.2.5, *strana 25*.

V případě vypnutí zařízení na delší nebo neznámou dobu nastavte zařízení **do pohotovostního režimu**:

- Bez pokojového termostatu, viz § 3.3.3, *strana 10*.
- S pokojovým termostatem, viz § 7.2.6, *strana 26*.

7.3.2 Zastavení ohřevu TUV*

Nastavení do **režimu vypnutí**: viz § 3.4, *strana 14*.

* Volitelné příslušenství

8 Hodnoty výkonnosti ERP

8.1 Definice ERP

- „ERP“ zahrnuje evropské směrnice, které jsou součástí programu pro globální snížení emisí skleníkových plynů:
- Směrnice pro ekologickou konstrukci stanoví prahové hodnoty účinnosti a zakazuje prodej jakéhokoliv výrobku s účinností nižší než jsou stanovené prahy.
 - Podle směrnice pro označování musí být energetická účinnost uvedena, aby povzbuzovala koncové uživatele k nákupu energeticky efektivních výrobků.

8.2 Specifikace ERP

Obchodní název / název výrobku:			atlantic / ...		Loria 6004		Loria 6006		Loria 6008		Loria 6010			
Reference						522911		522912		522913		522914		
Rozsahy topení						35 °C	55 °C	35 °C	55 °C	35°C	55 °C	35 °C	55 °C	
Tepelné čerpadlo vzduch/voda						Ano								
Vybaveno doplňkovým ohřevačem						Ano								
Mírné klima - charakteristiky vytápění prostoru														
Energetická třída ^(a)			-	-	A++	A+	A++	A++	A++	A++	A+	A++	A++	
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾			P _{rated}	kW	4	4	6	5	7	6	9	7		
Energetická účinnost sezónního topení			η _s	%	181	127	186	128	166	125	154	116		
Sezónní účinnost pro sestavu se snímačem venkovní teploty ⁽¹⁾			η _s	%	183	129	188	130	168	127	156	118		
Sezónní účinnost s pokojovou jednotkou ⁽¹⁾			η _s	%	185	131	190	132	170	129	158	120		
Roční spotřeba energie			Q _{he}	kWh	1884	2708	2588	2933	3226	4197	4481	5256		
Studenější klima - charakteristiky vytápění prostoru														
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾			P _{rated}	kW	NA									
Energetická účinnost sezónního topení			η _s	%										
Roční spotřeba energie			Q _{he}	kWh										
Teplejší klima - charakteristiky vytápění prostoru														
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾			P _{rated}	kW	5	5	6	6	7	7	12	8		
Energetická účinnost sezónního topení			η _s	%	221	160	242	153	211	154	201	130		
Roční spotřeba energie			Q _{he}	kWh	1270	1793	1201	1936	1866	2349	3040	2990		
Akustické hodnoty														
Hladina akustického výkonu hydraulické jednotky			L _{WA}	dBa	44		44		44		44			
Hladina akustického výkonu venkovní jednotky			L _{WA}	dBa	62		62		69		68			
Deklarovaná kapacita pro topení pro částečné zatížení za vnitřní teploty 20 °C a venkovní teploty T _j														
T _j = -7 °C			P _d	kW	3,7	3,8	5,2	4,1	5,8	5,7	7,5	6,6		
T _j = +2 °C			P _d	kW	2,4	2,5	3,5	2,7	3,4	3,4	4,6	4,0		
T _j = +7 °C			P _d	kW	2,0	1,4	1,9	1,8	2,5	2,3	3,2	3,2		
T _j = +12 °C			P _d	kW	2,3	2,1	2,4	2,1	2,2	2,0	3,8	3,5		
T _j = Dvojí teplota			P _d	kW	3,7	3,8	5,2	4,1	5,8	6,3	7,5	6,6		
T _j = provozní mezní teplota			P _d	kW	3,4	3,2	4,8	3,9	6,0	4,7	6,9	6,1		
Dvojí teplota			T _{biv}	°C	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7	-7		
Koeficient degradace (3) ⁽³⁾			C _d	-	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9		
Deklarované koeficienty výkonu pro částečné zatížení za vnitřní teploty 20 °C a venkovní teploty T _j														
T _j = -7 °C			COP _d	-	3,0	2,0	3,0	1,9	2,6	1,8	2,4	1,8		
T _j = +2 °C			COP _d	-	4,5	3,2	4,6	3,2	4,1	3,2	3,9	2,8		
T _j = +7 °C			COP _d	-	6,4	4,4	6,1	4,4	5,7	4,3	5,3	4,4		
T _j = +12 °C			COP _d	-	8,7	6,5	9,3	6,5	7,8	5,8	7,3	4,9		
T _j = Dvojí teplota			COP _d	-	3,0	1,9	2,8	1,9	2,6	1,8	2,4	1,8		
T _j = provozní mezní teplota			COP _d	-	2,6	1,6	2,8	1,8	2,4	1,5	2,2	1,6		
Pro tepelná čerpadla vzduch-voda: provozní limit teploty			TOL	°C	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10	-10		
Provozní limit teploty vody			WTOL	°C	55	55	55	55	55	55	55	55		

Obchodní název / název výrobku:	atlantic / ...		Loria 6004		Loria 6006		Loria 6008		Loria 6010	
Reference			522911		522912		522913		522914	
Rozsahy topení			35 °C	55 °C	35 °C	55 °C	35°C	55 °C	35 °C	55 °C
Doplňkový ohříváč										
Jmenovitý tepelný výkon ⁽²⁾	P _{sup}	kW	0,8	1,1	1,1	0,7	0,6	1,8	1,6	1,3
Typ energetického vstupu	-	-	Elektřina							
Spotřeba napájení v režimech jiných než je aktivní režim										
Režim vypnutí	P _{OFF}	kW	0,009		0,009		0,009		0,007	
Režim s vypnutým termostatem	P _{TO}	kW	0,014		0,014		0,015		0,054	
Pohotovostní režim	P _{SB}	kW	0,009		0,009		0,009		0,007	
Režim topného zařízení klikové skříně	P _{CK}	kW	0		0		0		0	
Ostatní vlastnosti										
Regulace kapacity	-	-	Invertor							
Pro tepelná čerpadla vzduch-voda, jmenovitá rychlost průtoku vzduchu, venkovní prostředí	-	m³/h	2070		2340		3600		6200	

^(a) Energetická třída odpovídá třídě výrobku. Rozsah energetické třídy pro výrobky je do roku 2019 omezen na třídu A++.

⁽¹⁾ Podrobné výpočty jsou k dispozici v přehledu sestavy. Pokojové zařízení znamená. snímače, pokojové termostaty a kompenzační regulátory zahrnuté nebo nezahrnuté do sestav.

⁽²⁾ U zařízení pro ohřev místností s realizací tepelných čerpadel a kombinovaných topných zařízení s realizací tepelných čerpadel se jmenovitý tepelný výkon P_{rated} rovná jmenovitému tepelnému zatížení P_{designh} a jmenovitý tepelný výkon doplňkového ohříváče P_{sup} se rovná doplňkové topné kapacitě sup(Tj).

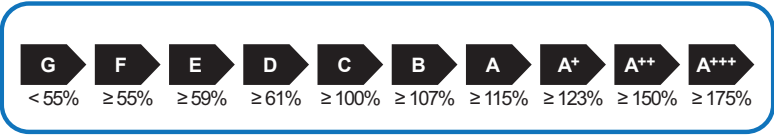
⁽³⁾ Jestliže se hodnota Cdh neurčí měřeními, je výchozí koeficient degradace Cdh = 0,9.

8.3 Přehled sestavy

Venkovní snímač zahrnutý do kombinované sestavy	
Třída řídicí jednotky	II
Příspěvek k sezónní účinnosti	2 %

Označení pokojových zařízení	076310
Třída řídicí jednotky	VI
Příspěvek k sezónní účinnosti	4 %

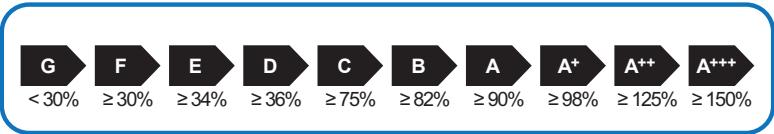
rozsah 35 °C



Název výrobku	Loria 6004		Loria 6006		Loria 6008		Loria 6010	
Reference	522911		522912		522913		522914	
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění prostoru	181 %		186 %		166 %		154 %	
Typ řízení (* = venkovní snímač; ** = pokojové zařízení)	* Třída II	** Třída VI	* Třída II	** Třída VI	* Třída II	** Třída VI	* Třída II	** Třída VI
Přídavek	2 %	4 %	2 %	4 %	2 %	4 %	2 %	4 %
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v průměrných klimatech	183 %	185 %	188 %	190 %	168 %	170 %	156 %	158 %
Energetická třída sestavy	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A+++	A++	A++
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v teplejších klimatech	238 %	240 %	236 %	238 %	234 %	236 %	203 %	205 %
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru ve studenějších klimatech	NA							

Energetická účinnost kombinovaného výrobku popsaného zde nemusí odpovídat jeho skutečné energetické účinnosti po instalaci v budově, protože tato účinnost je ovlivňována dalšími faktory, jako například tepelnou ztrátou v distribučním systému a dimenzováním výrobků vzhledem k velikosti a charakteristikám budovy.

rozsah 55 °C



Název výrobku	Loria 6004		Loria 6006		Loria 6008		Loria 6010	
Reference	522911		522912		522913		522914	
Sezónní energetická účinnost tepelného čerpadla při vytápění prostoru	127 %		128 %		124 %		114 %	
Typ řízení (* = venkovní snímač; ** = pokojové zařízení)	* Třída II	** Třída VI	* Třída II	** Třída VI	* Třída II	** Třída VI	* Třída II	** Třída VI
Přídavek	2 %	4 %	2 %	4 %	2 %	4 %	2 %	4 %
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v průměrných klimatech	129 %	131 %	130 %	132 %	126 %	128 %	116 %	118 %
Energetická třída sestavy	A++	A++	A++	A++	A++	A++	A+	A+
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru v teplejších klimatech	157 %	159 %	155 %	157 %	163 %	165 %	132 %	134 %
Sezónní energetická účinnost sestavy při vytápění prostoru ve studenějších klimatech	NA							

Energetická účinnost kombinovaného výrobku popsaného zde nemusí odpovídat jeho skutečné energetické účinnosti po instalaci v budově, protože tato účinnost je ovlivňována dalšími faktory, jako například tepelnou ztrátou v distribučním systému a dimenzováním výrobků vzhledem k velikosti a charakteristikám budovy.



A series of horizontal lines spanning the width of the page, providing a space for handwritten notes or observations.



Toto zařízení je označeno tímto symbolem. Znamená to, že žádné elektrické a elektronické výrobky se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. V zemích Evropské unie (*), Norsku, na Islandu a v Lichtenštejnsku byl zřízen zvláštní recyklační systém pro tento typ výrobků. Nepokoušejte se tento výrobek sami demontovat. To může mít poškozující účinky na vaše zdraví nebo na životní prostředí. Opakované zpracování chladiva, maziva a dalších částí smí provádět pouze kvalifikovaný subjekt provádějící instalaci v souladu s místní a státní platnou legislativou. Toto zařízení musí být recyklováno specializovanou službou a v žádném případě se nesmí likvidovat společně s domovním odpadem, sutí nebo do zavázky. Pokud chcete zjistit více informací, obraťte se na firmu provádějící instalaci vašeho zařízení nebo místního zástupce.

* Podle státních předpisů jednotlivých členských států.

Datum uvedení do provozu:

Adresa vaší firmy provádějící instalaci nebo služby pro zákazníky.



atlantic-comfort.com
Société Industrielle de Chauffage
SATC - BP 64 - 59660 MERVILLE - FRANCE